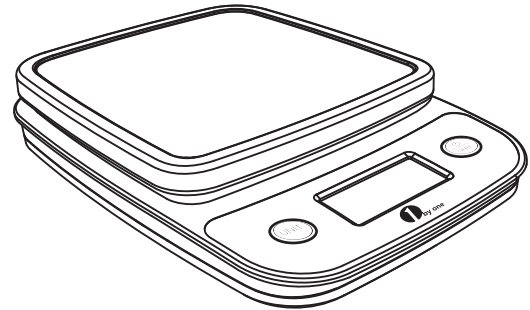




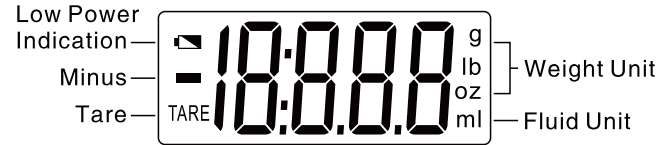
DIGITAL KITCHEN SCALE



1byone Products Inc.
1230 E Belmont Street, Ontario, CA 91761
Customer Service: +1 909-391-3888
www.1byone.com

Instruction Manual/Bedienungsanleitung
Manuel d'instructions/Manual de instrucciones/取扱説明書

LCD DISPLAY



SPECIFICATIONS

1. Capacity: 3g–5000g
2. Division: 1g
3. UNIT: g/lb/oz/ml
4. Work current: work mode $\leq 10\text{mA}$
standby mode $\leq 10\mu\text{A}$
5. Power: 2 x AAA batteries (DC3V)
6. Work temperature: 10~40°C
7. Storage temperature: -10~50°C
8. Humidity: $\leq 90\%RH$

OPERATION

CHANGING UNIT:

When the device is powered on, you can press “UNIT” to change between “g, oz, ml” . After choose the proper UNIT, you can weigh the material. The device will memorize the UNIT you choose last time.

EN

WEIGH MODE:

DE

FR

ES

JP

Open the battery cover and put in two AAA batteries properly. Put the scale on a smooth and hard floor then press “ON/OFF/TARE” key to start the device. 3 seconds after putting material on the scale, the digits on the LCD will keep stable. For example, If it displays 177g, it is the actual weight of the material. When you need a container to hold the material, firstly put the container on the scale, after the digits on the LCD keep stable (e.g. it displays 300g), please press “ON/OFF/TARE” once, the scale will start the “TARE” function and the digits on LCD goes to “0g” .Then you can put the material in the container to weigh it. After you take off the container, the digits on the LCD will display “-300g” . You can press “ON/OFF/TARE” key to reset it to “0g” . On any condition, if the LCD displays “0g” , you can press “ON/OFF/TAR” key to power off the device.

INDICATION

1. When the LCD displays “LO” and powered off, you will have to change new batteries.
2. When the weight is more than 5.1kgs, the LCD will display “Err” , you will have to remove the material from the scale to avoid damage.

3. When the LCD displays “Unst” , it means reset wrong. Please check if the material on the scale is quiet. If not stable please remove it. After several seconds the device will reset properly.
4. When the LCD displays “out2” , it means reset wrong. Please check if the material on the scale is more than 1KG. If yes, please remove it. After several seconds the device will reset properly.

MAINTENANCE

1. The components of the scale are elastic material and vulnerable to prolonged pressure. Please do not put any weight on the scale when not in use.
2. Keep the device dry and not exposed to water in order not to destroy components.
3. Please avoid dropping the device from a high position or crash fiercely.
4. Remove the batteries if the scale is not being used for a long time.
5. The scale is just for kitchen use, not for industry purposes.
6. Please do not use this device at a place with electromagnetic interference, or else it will weigh unstably. (e.g. keep away from mobile phones under communication; keep away from microwave).

** "Unst" it means the scale is not able to weight the items properly. Please switch off the scale and make sure the material on the scale is not in motion when switching it back on.*

EN

DE

FR

ES

JP

DE Disposal of the appliance

FR

ES

JP



Under no circumstances should you dispose of the appliance in the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.

Disposal of batteries

Used batteries may not be disposed of in household waste.

All consumers are statutorily required to dispose of batteries at a collection point provided by their local community or at a retail store. The purpose of this obligation is to ensure that batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

LCD Display**Spezifikationen**

1. Kapazität: 3g – 5000g
2. Kleinste Messeinheit: 1g
3. Einheiten: g/lb/oz/ml
4. Arbeitsstrom: 10mA
5. Batterie: 2xAAA Batterie (DC3V)
6. Arbeitstemperatur: 10 – 40°C
7. Lagertemperatur: -10 – 50°C
8. Max. Luftfeuchtigkeit: 90%

Anwendung**Einheiten wechseln:**

Wenn das Gerät angeschaltet ist, können Sie auf den Knopf "UNIT" drücken um zwischen den Gewichtseinheiten zu wechseln.

EN Die Waage nutzen:

DE Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei AAA Batterien ein. Achten Sie auf die richtigen Pole. Stellen Sie die Waage auf eine waagerechte und harte Oberfläche und drücken Sie On/Off/Tare um die Waage zu starten. Drücken Sie einmal TARE um das Gewicht auf 0g zu setzen. 3 Sekunden nachdem der Gegenstand auf der Waage ist, wird sie das genaue Gewicht des Gegenstands anzeigen. Wenn Sie einen Behälter zum Messen brauchen, setzen Sie erst den leeren Behälter auf die Waage, drücken Sie TARE und füllen Sie den Behälter. Nachdem das Gewicht angezeigt wurde, können Sie den Behälter von der Waage nehmen, TARE drücken, und es wird wieder 0g angezeigt.

Fehlermeldungen

1. Wenn das LCD Display "LO" anzeigt, ist es Zeit die Batterien zu wechseln.
2. Sobald das Gewicht 5.1kg übersteigt zeigt das Display "Err" an und sie müssen das Gewicht von der Waage nehmen und reduzieren.
3. Wenn das Display "UNST" anzeigt, bedeutet dies, dass das das Gewicht des Gegenstandes schwankt. Bitte stabilisieren Sie die Waage oder das Gewicht um eine problemlose Messung durchzuführen.

4. Wenn das LCD Display "OUT2" anzeigt, prüfen Sie ob Sie mehr als 1KG auf die Waage gestellt haben und entfernen Sie das ganze Gewicht. Nach wenigen Sekunden können Sie das Gewicht wieder auf der Waage platzieren.

Instandhaltung

1. Die Komponenten der Waage sind aus elastischem Plastik welches unter andauerndem Druck verbiegen kann. Stellen Sie keine Gewichte auf die Waage wenn Sie sie nicht benutzen.
2. Lassen Sie die Waage nach Möglichkeit nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
3. Lassen Sie die Waage nicht fallen oder hart aufschlagen.
4. Entfernen Sie die Batterien wenn Sie das Gerät länger nicht nutzen.
5. Diese Waage ist nur für den Haushalt und nicht für den kommerziellen Gebrauch gedacht.
6. Nutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern. Dies kann das Wiegen beeinflussen.

Entsorgung**Gerät Entsorgen**

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

AFFICHAGE LCD**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

1. Capacité: 3g-5000g
2. Division: 1 g
3. Unité: g/lb/oz/ml
4. Alimentation électrique:
 - Mode opérationnel =< 10 mA
 - Mode économie =< 10 uA
5. Piles: 2 x pile AAA (DC3V)
6. Température d'utilisation: entre 10 et 40 degrés C
7. Température de stockage: de - 10 à 50 degrés Celcius
8. Humidité: =< 90 % d'humidité relative

UTILISATION**CHANGER D'UNITE DE MESURE:**

Lorsque vous voulez changer d'unité de mesure (balance déjà allumée), appuyer sur « UNIT ». Peser ensuite votre objet., La balance se souvient automatiquement de l'unité de mesure sélectionnée à La dernière utilisation.

EN MODE PESAGE:

DE Ouvrir le compartiment à piles et insérer deux piles AAA.
Installer la balance sur une surface lisse et propre.

FR Appuyer sur « ON/OFF/TARE » pour allumer l'appareil. Le
ES poids des objets pesés apparaît 3 secondes après les
avoir posé sur la balance. Par exemple, l'écran affiche
JP 177g, c'est le poids réel de l'objet pesé. Lorsque vous
avez besoin d'un récipient, appuyer une fois sur le
bouton « ON/OFF/TARE », le poids retombera alors à zéro
(fonction TARE).

REMARQUES

1. Lorsque l'écran LCD affiche « LO » et s'éteint, remplacer les piles usagées par de nouvelles piles.
2. Lorsque le poids installé sur la balance excède 5.1kg, retirer l'objet afin d'éviter tout dommage.
3. Lorsque l'écran affiche « Unst », vérifier que le poids posé sur la balance n'est pas en mouvement. Si il l'est, le retirer de la balance.
4. Lorsque l'écran LCD affiche « out2 », cela signifie que le poids pesé excède 1KG. Quelques secondes plus tard, l'appareil fonctionnera convenablement.

MAINTENANCE

1. Les matériaux présents dans la balance sont sensibles à une pression prolongée. Ne pas poser de poids sur la balance lorsqu'elle n'est pas en marche.
2. S'assurer que l'appareil est bien sec et non exposé à de l'eau.
3. Eviter de faire tomber l'appareil, ainsi que tout choc.
4. Retirer les piles si la balance n'est pas utilisée pendant un long moment.
5. Cette balance est dédiée à l'usage privé uniquement.
6. Ne pas utiliser ce produit à proximité d'interférences magnétiques (comme des smartphones, micro ondes, ...).

"Unst" signifie que la balance ne peut pas peser les objets convenablement. Eteindre la balance et s'assurer que l'objet que vous souhaitez peser est bien immobile.

EN
DE
FR
ES
JP

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Eliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

Pantalla LCD



Especificaciones

1. Capacidad: 3g-5000g
2. Division: 1g
3. Unidades: g/lb/oz/ml
4. Corriente de trabajo: modo trabajo <10mA
Modo standby<10uA
5. Energía: 2 baterías AAA (DC3V)
6. Temperatura de trabajo: 10-40°C
7. Temperatura de almacenado: -10-50°C
8. Humedad: <90%RH

Operación

Unidad de cambio:

Cuando el dispositivo esté encendido, puedes pulsar "UNIT" para cambiar entre "g, oz, ml". después de escoger la unidad adecuada, puede pesar el material. El dispositivo memorizará la unidad escogida por última vez.

EN
DE
FR
ES
JP

EN **Modo de pesaje:**

DE Abra el compartimento de la batería y ponga 2 pilas AAA
FR correctamente. Coloque la báscula sobre una superficie
ES llana y dura, luego pulse el "ON/OFF/TARE" para encen-
JP der el dispositivo. 3 segundos después de poner algún
material en la báscula, los números de la pantalla LCD se
mantendrán estables. Por ejemplo, si muestra 177g, es el
peso del material. Cuando necesite un elemento para
contener el material, primero ponga el elemento en la
báscula y cuando los números de la báscula se mantien-
gan estables (por ejemplo 300g), por favor pulse
"ON/OFF/TARE", la báscula empezará con la función tara y
los números del LCD se pondrán en 0g. Después ud
podrá poner el material en el elemento para pesarlo. Una
vez retirado el elemento, el LCD mostrará "-300g". Puede
pulsar "ON/OFF/TARE" para ponerlo en 0g. En cualquier
condición, si el LCD muestra 0g, puede pulsar
"ON/OFF/TARE" para apagar el dispositivo.

Indicación

1. Cuando el LCD muestra "LO" y se apague, tendrá que cambiar las pilas.
2. Cuando el peso sea más de 5,1kg, el LCD mostrará "Err", tendrá que quitar peso de la báscula para prevenir daños.

3. Cuando el LCD muestre "Unst", significa que se ha reseteado mal. Por favor compruebe que el material en la báscula está parado. Si no está estable quítelo. Después de muchos segundos el dispositivo se reseteará correctamente.
4. Cuando el LCD muestre "out2", significa que se ha reseteado mal. Por favor compruebe si el material en la báscula es de más de 1KG. Si lo es, quítelo. Después de muchos segundos el dispositivo se reseteará correctamente.

Mantenimiento

1. Los componentes de la báscula son materiales elásticos y vulnerables a una presión prolongada. Por favor no ponga ningún peso en la báscula cuando no se use.
2. Mantenga el dispositivo seco y no lo exponga a agua para no dañar sus componentes
3. Por favor evite la caída del dispositivo o se destruirá.
4. Quite las pilas de la báscula si no va a ser usada por mucho tiempo.
5. La báscula es sólo para usar en la cocina no para uso comercial.
6. Por favor no utilice este dispositivo en un lugar con interferencias electromagnéticas u otras, pesará de forma inestable. (por ejemplo manténgala alejada de móviles que se estén usando; microondas)

"Unst" significa que la báscula no está preparada para pesar correctamente. Por favor apague la báscula y asegúrese que el material en la báscula no está en movimiento cuando la vuelva a encender.

EN
DE
FR
ES
JP

Eliminación

Eliminación del producto



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.

Eliminación de las pilas



Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.

Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor. La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.



El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

液晶ディスプレイ



仕様

1. 容量：3g-5000g
2. 分割：1g
3. 単位：g/lb/oz/ml
4. 動作電流：動作モード<10mA
標準モード<10uA
5. 効率：2 x AAA電池(DC3V)
6. 動作温度：10-400 c
7. 貯蔵温度：-10-500C
8. 湿度：90%RH

操作

ユニットの変更：

「UNIT」のキーを押すと、g/ oz/mlに転換できます。適切なユニットを選んで、材料を量ることができます。スケールは最後選択したユニットを保存になります。

EN
DE
FR
ES
JP

計りモード:

電池カバーを開き、きちんと新しい2本のAAA電池を入れてください。平面な場所にスケールを置いてください。その後ON/OFF/TAREボタンを押して、計量を開始してください。計量しようとする物を、デジタルスケールの上に三秒ぐらい乗せると、LCDの数字を読み取れます。例えば、LCDは177gが出ましたら、それは量った材料の実際の重さです。もし、容器中の材料を量りたい場合:

- 1.まず、容器をデジタルスケールの上に置いて、LCDディスプレイ上の数字が安定したら（例えば、「300g」を表示される）、一度「ON/OFF/TARE」ボタンを押して、「TARE」機能が起動でき、LCDディスプレイ上の数字が「0g」に戻ります。
- 2.次、容器中の材料を量ることが出来ます。容器を取ったら、LCDディスプレイ上の数字が「-300g」表示される。「ON/OFF/TARE」ボタンをリセットし「0g」に戻してください。どんな条件になって、LCD「0g」が表示された場合は、「ON/OFF/TARE」ボタンを押して、デバイスをオフにしてください。

指導

- 1.“Lo”表示がされた場合、体重計の電池が低くなっているので、電池を交換してください。
- 2.重さが5.1kgs以上でございましたら、LCDは「ERR」の表示がされます。「ERR」表示とは、オーバーロードを示しているので、センサーを保護するために、スケールで重さを取り除いてください。スケールが故障になる原因となります。
- 3.LCDに「Unst」の表示がされた場合、それはスケール上の測定物の秤量が不安定か、もしくは、スケールが不安定な場所に置かれている可能性がございます。その場合は、スケールを平面な場所に置いて、もう一度お試してください。

- 4.LCDに「out2」の表示がされた場合、リセットの手順が間違っていることとなります。スケール上の材料が1kg以上であるかどうかをご確認して下さい。もし、1kg以上であれば、量を少なくしてから、もう一度リセットし、お量りして下さい。

設備保守

- 1.スケールの構成要素は弾力性があるので、長い圧力に弱いです。使用しない場合は、スケールにどんな重さでも置かれないでください。
- 2.構成要素を破損しないために、装置を乾かして、水に触れないようにしてください。
- 3.激しく壊さないよう、高いところから本製品を落とさないでください。
- 4.スケールを長期間で使用しない場合は、バッテリーを外して保管してください。
- 5.スケールはキッチンでご使用する物なので、その以外の目的で使用しないでください。
- 6.電磁干渉の場所でご使用しないでください。（例えば、電子レンジや携帯電話などの場所にご使用しないでください。）

「Unst」は材料を正確に測量することができないことを表示します。まず設備を閉じてください。後、スイッチを入れるとき、スケールでの材料が動いていないことを確認してください。

**Customer Service/Kundenservice
Service Clients/Atención al cliente
Assistenza Clienti/カスタマーサービス**

US

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +1 909-391-3888

(Mon-Fri 9:00am - 6:00pm PST)

Email: ushelp@1byone.com

UK

To ensure speedy handling of your issue, please call or email us for assistance.

Phone: +44 158 241 2681

(Mon-Fri 9:00am - 6:00pm UTC)

Email: ukwebhelp@1byone.com

FR

Pour vous assurer une assistance rapide en cas de problème, veuillez envoyer un e-mail.

Email: euhelp@1byone.com

IT

Per supporto immediato in caso di bisogno, la invitiamo a contattarci via email.

Email: euhelp@1byone.com

CA

To ensure speedy handling of your issue, please email us for assistance.

Email: cahelp@1byone.com

DE

Für eine zügige Bearbeitung ihres Problems, melden Sie sich bei uns wie folgt.

Email: euhelp@1byone.com

ES

Para garantizar una rápida atención de su problema, favor envíenos un email para ayudarlo.

Email: euhelp@1byone.com

JP

お客様の問題が直ちに解決されるため、ぜひメールにて弊社までご連絡ください。

Eメール : jphelp@1byone.com